



2017/2145(DEC)

6.3.2018

POPRAWKI

1 - 47

Projekt sprawozdania

Marco Valli

Absolutorium za rok 2016: Budżet ogólny UE – Europejska Służba Działań

Zewnętrznych

(2017/2145(DEC))

Poprawka 1
Arndt Kohn

Projekt decyzji 1
Umocowanie 8 a (nowe)

Projekt decyzji

Poprawka

– *uwzględniając sprawozdanie specjalne Trybunału Obrachunkowego nr 07/2016 zatytułowane „Zarządzanie przez Europejską Służbę Działań Zewnętrznych należącymi do niej budynkami na całym świecie”;*

Or. en

Poprawka 2
Ryszard Czarnecki, Raffaele Fitto, Notis Marias, Beata Gosiewska, Richard Sulík

Projekt decyzji 1
Ustęp 1

Projekt decyzji

Poprawka

1. *udziela wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych za rok budżetowy 2016; /* odracza decyzję w sprawie udzielenia wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych za rok budżetowy 2016;

1. odracza decyzję w sprawie udzielenia wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych za rok budżetowy 2016;

Or. en

Poprawka 3
Marco Valli

Projekt decyzji 1
Ustęp 1

Projekt decyzji

1. udziela wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych za rok budżetowy 2016; / *odracza decyzję w sprawie udzielenia wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych za rok budżetowy 2016;*

Poprawka

1. udziela wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych za rok budżetowy 2016;

Or. it

Poprawka 4
Arndt Kohn

Projekt decyzji 1
Ustęp 1

Projekt decyzji

1. udziela wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych za rok budżetowy 2016; / *odracza decyzję w sprawie udzielenia wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych za rok budżetowy 2016;*

Poprawka

1. udziela wysokiej przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych za rok budżetowy 2016;

Or. en

Poprawka 5
Julia Pitera

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. wzywa ESDZ, by kontynuowała wysiłki na rzecz aktywnego wspierania i monitorowania wdrażania przepisów i procedur dotyczących zamówień publicznych w delegaturach, tak aby poprawić ogólną zgodność i skuteczność swoich procedur przetargowych i zarządzania umowami;

Poprawka

3. ***przyjmuje do wiadomości, że ESDZ podjęła szereg inicjatyw mających na celu zmniejszenie liczby błędów w procedurach przetargowych przez ulepszenie szkoleń, wsparcia i doradztwa dla personelu delegatur odpowiedzialnego za zamówienia publiczne;*** wzywa ESDZ, by kontynuowała wysiłki na rzecz aktywnego wspierania i monitorowania wdrażania przepisów i procedur dotyczących zamówień publicznych w delegaturach, tak aby poprawić ogólną zgodność i skuteczność swoich procedur przetargowych i zarządzania umowami;

Or. en

Poprawka 6
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 3

Projekt rezolucji

3. wzywa ESDZ, by kontynuowała wysiłki na rzecz aktywnego wspierania i monitorowania wdrażania przepisów i procedur dotyczących zamówień publicznych w delegaturach, tak aby poprawić ogólną zgodność i skuteczność swoich procedur przetargowych i zarządzania umowami;

Poprawka

3. wzywa ESDZ, by kontynuowała wysiłki na rzecz aktywnego wspierania i monitorowania wdrażania przepisów i procedur dotyczących zamówień publicznych w delegaturach, tak aby poprawić ogólną zgodność i skuteczność swoich procedur przetargowych i zarządzania umowami; ***zachęca ESDZ, by rozważyła możliwości wprowadzenia globalnych lub regionalnych procedur przetargowych obejmujących kilka delegatur UE, które zastąpiłyby indywidualne zamówienia o niskiej wartości; zwraca się do ESDZ o dokonanie oceny, w jakim zakresie rozwiązanie takie mogłoby zmniejszyć niedociągnięcia w procedurach przetargowych, oraz poinformowanie***

**Poprawka 7
Arndt Kohn**

**Projekt rezolucji
Ustęp 4**

Projekt rezolucji

4. **zauważa, że wcześniejsze zalecenia dotyczące** aktualizacji danych na temat sytuacji osobistej pracowników i odpowiedniej dokumentacji uzupełniającej oraz zarządzania ich zasiłkami rodzinnymi w przeważającej mierze zostały wdrożone;

Poprawka

4. **przyjmuje z zadowoleniem zastosowanie się do wcześniejszych zaleceń dotyczących** aktualizacji danych na temat sytuacji osobistej pracowników i odpowiedniej dokumentacji uzupełniającej oraz zarządzania ich zasiłkami rodzinnymi, **które** w przeważającej mierze zostały wdrożone;

**Poprawka 8
Petri Sarvamaa**

**Projekt rezolucji
Ustęp 5**

Projekt rezolucji

5. zwraca uwagę, że 15 spośród 20 zobowiązań skontrolowanych przez Trybunał zostało przygotowanych przed końcem roku, a związane z nimi usługi, towary i odpowiednie płatności miały zostać dostarczone częściowo lub w całości w 2017 r.; przypomina, że praktyka przenoszenia środków powinna pozostać wyjątkiem, a nie być traktowana jako sposób na zmaksymalizowanie odsetka wykorzystania środków na koniec roku;

Poprawka

5. zwraca uwagę, że 15 spośród 20 zobowiązań skontrolowanych przez Trybunał zostało przygotowanych przed końcem roku, a związane z nimi usługi, towary i odpowiednie płatności miały zostać dostarczone częściowo lub w całości w 2017 r.; przypomina, że praktyka przenoszenia środków **jest sprzeczna z zasadą jednoroczności i** powinna pozostać wyjątkiem, a nie być traktowana jako sposób na zmaksymalizowanie odsetka wykorzystania środków na koniec roku;

Poprawka 9
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 6

Projekt rezolucji

6. **kładzie nacisk na konieczność utrzymania wysiłków na rzecz zmniejszenia znacznego odsetka** nieprawidłowości wykrytych w kontrolach ex ante operacji finansowych, odnotowując zarazem charakter tych błędów i nieprawidłowości np. brak dokumentów potwierdzających lub niekwalifikowalność wydatków;

Poprawka

6. **zwraca uwagę na wysoki odsetek** nieprawidłowości wykrytych w kontrolach ex ante operacji finansowych, odnotowując zarazem charakter tych błędów i nieprawidłowości np. brak dokumentów potwierdzających lub niekwalifikowalność wydatków; **przyjmuje z zadowoleniem rozbudowany wewnętrzny system sprawozdawczy ESDZ, który pozwala przewidzieć potencjalne błędy, przyczyniając się do zmniejszenia liczby błędów wykrywanych przez Trybunał; zachęca ESDZ do podjęcia środków mających na celu zmniejszenie tego wysokiego odsetka nieprawidłowości; podkreśla jednak, że nie należy dążyć do ograniczenia nieprawidłowości w ramach kontroli ex ante kosztem utrzymywania niskiego poziomu błędów;**

Poprawka 10
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wyraża ubolewanie z powodu utrzymywania się przez lata tych samych uchybień związanych ze standardami wewnętrznej kontroli „ciągłości działania” i „zarządzaniem dokumentacją”,

Poprawka

7. wyraża ubolewanie z powodu utrzymywania się przez lata tych samych uchybień związanych ze standardami wewnętrznej kontroli „ciągłości działania” i „zarządzaniem dokumentacją”,

które stwarzają ryzyko ograniczenia dostępności i niezawodności kluczowych informacji zarządczych wykorzystywanych przez delegatury do monitorowania i sprawozdawczości w odniesieniu do działań i projektów; *przypomina, że pełna przejrzystość dokumentacji mogłaby nie tylko sprzyjać poprawie jakości monitorowania i kontroli, lecz także posłużyć jako skuteczne narzędzie zapobiegania oszustwom i korupcji;*

które stwarzają ryzyko ograniczenia dostępności i niezawodności kluczowych informacji zarządczych wykorzystywanych przez delegatury do monitorowania i sprawozdawczości w odniesieniu do działań i projektów;

Or. en

Poprawka 11 Petri Sarvamaa

Projekt rezolucji Ustęp 7

Projekt rezolucji

7. wyraża ubolewanie z powodu utrzymywania się przez lata tych samych uchybień związanych ze standardami wewnętrznej kontroli „ciągłości działania” i „zarządzaniem dokumentacją”, które stwarzają ryzyko ograniczenia dostępności i niezawodności kluczowych informacji zarządczych wykorzystywanych przez delegatury do monitorowania i sprawozdawczości w odniesieniu do działań i projektów; przypomina, że *pełna* przejrzystość dokumentacji *mogłaby* nie tylko *sprzyjać* poprawie jakości monitorowania i kontroli, lecz także *posłużyć* jako skuteczne narzędzie zapobiegania oszustwom i korupcji;

Poprawka

7. wyraża ubolewanie z powodu utrzymywania się przez lata tych samych uchybień związanych ze standardami wewnętrznej kontroli „ciągłości działania” i „zarządzaniem dokumentacją”, które stwarzają ryzyko ograniczenia dostępności i niezawodności kluczowych informacji zarządczych wykorzystywanych przez delegatury do monitorowania i sprawozdawczości w odniesieniu do działań i projektów; przypomina, że przejrzystość dokumentacji *sprzyjałaby* nie tylko poprawie jakości monitorowania i kontroli, lecz także *posłużyłaby* jako skuteczne narzędzie zapobiegania oszustwom i korupcji;

Or. en

Poprawka 12 Petri Sarvamaa

Projekt rezolucji
Ustęp 8

Projekt rezolucji

8. zauważa, że tylko jedna z delegatur w swoim poświadczeniu wiarygodności zgłosiła i ponowiła zastrzeżenie dotyczące zarządzania zamówieniami publicznymi, które wchodzi w zakres kompetencji Centrum Regionalnego Europa; *zachęca* ESDZ do zwrócenia uwagi na spójność pomiędzy skutecznym lub jedynie formalnym wdrażaniem standardów kontroli wewnętrznej a zapewnianiem zarządzania w delegaturach Unii oraz do rozważenia tej kwestii;

Poprawka

8. zauważa, że tylko jedna z delegatur w swoim poświadczeniu wiarygodności zgłosiła i ponowiła zastrzeżenie dotyczące zarządzania zamówieniami publicznymi, które wchodzi w zakres kompetencji Centrum Regionalnego Europa; *wzywa* ESDZ do zwrócenia uwagi na spójność pomiędzy skutecznym lub jedynie formalnym wdrażaniem standardów kontroli wewnętrznej a zapewnianiem zarządzania w delegaturach Unii oraz do rozważenia tej kwestii;

Or. en

Poprawka 13
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 9

Projekt rezolucji

9. popiera analizowanie i udoskonalanie opłacalności kontroli ex post przez porównanie kosztów przeprowadzania kontroli ex post z wartością wykrytych błędów; *ubolewa*, że *że* jednostkowy koszt wykrycia błędu (koszt na EUR) w 2016 r. wynosił 23 centy;

Poprawka

9. popiera analizowanie i udoskonalanie opłacalności kontroli ex post przez porównanie kosztów przeprowadzania kontroli ex post z wartością wykrytych błędów; *zauważa*, że jednostkowy koszt wykrycia błędu (koszt na EUR) w 2016 r. wynosił 23 centy; *przyznaje, że ten jednostkowy koszt jest związany z niskim poziomem błędów i byłby on mniejszy, gdyby kwota, której dotyczy błąd, była wyższa;*

Or. en

Poprawka 14
Petri Sarvamaa

Projekt rezolucji
Ustęp 10

Projekt rezolucji

10. przyjmuje **do wiadomości** wprowadzenie nowych wytycznych dotyczących cyklu wizyt kontrolnych w 2016 r., w tym następujące kryteria priorytetowego traktowania kontroli delegatur: nowi ambasadorzy Unii; delegatury borykające się ze szczególnymi wyzwaniami; okres, który upłynął od ostatniej kontroli; liczebność delegacji, z zaleceniem kontroli większych delegacji co 5 lat itp.;

Poprawka

10. z **zadowoleniem** przyjmuje wprowadzenie nowych wytycznych dotyczących cyklu wizyt kontrolnych w 2016 r., w tym następujące kryteria priorytetowego traktowania kontroli delegatur: nowi ambasadorzy Unii; delegatury borykające się ze szczególnymi wyzwaniami; okres, który upłynął od ostatniej kontroli; liczebność delegacji, z zaleceniem kontroli większych delegacji co 5 lat itp.; **zachęca ESDZ do dalszego wyznaczania cykli kontroli na podstawie takich kryteriów ryzyka oraz wzywa ESDZ do informowania organu udzielającego absolutorium o doświadczeniach związanych ze stosowaniem nowych wytycznych i jego rezultatach;**

Or. en

Poprawka 15
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. podkreśla znaczenie przeprowadzania przejrzystego i skutecznego przeglądu budżetu ESDZ; wyraża ubolewanie, że rozdrobnienie jej instrumentów utrudnia dostęp do informacji; **apeluje do wiceprzewodniczącej Komisji i wysoki przedstawiciel Unii Europejskiej ds. wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa o zapewnienie pełnego dostępu do danych związanych z kosztami jej misji;**

Poprawka

16. podkreśla znaczenie przeprowadzania przejrzystego i skutecznego przeglądu budżetu ESDZ; wyraża ubolewanie, że rozdrobnienie jej instrumentów utrudnia dostęp do informacji;

Poprawka 16
Petri Sarvamaa

Projekt rezolucji
Ustęp 16

Projekt rezolucji

16. podkreśla znaczenie przeprowadzania przejrzystego i skutecznego przeglądu budżetu ESDZ; wyraża ubolewanie, że rozdrobnienie jej instrumentów utrudnia dostęp do informacji; **apeluje do wiceprzewodniczącej** Komisji i **wysoki** przedstawiciel Unii Europejskiej ds. wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa **o zapewnienie pełnego** dostępu do danych związanych z kosztami jej misji;

Poprawka

16. podkreśla znaczenie przeprowadzania przejrzystego i skutecznego przeglądu budżetu ESDZ; wyraża ubolewanie, że rozdrobnienie jej instrumentów utrudnia dostęp do informacji; **wzywa wiceprzewodniczącą** Komisji i **wysoką** przedstawiciel Unii Europejskiej ds. wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa **do zapewnienia** dostępu do danych związanych z kosztami jej misji;

Poprawka 17
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 16 a (nowy)

Projekt rezolucji

16a. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że wiceprzewodnicząca Komisji i wysoka przedstawiciel Unii Europejskiej ds. wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa podała do publicznej wiadomości dane związane z kosztami jej misji; z zadowoleniem przyjmuje decyzję Komisji z dnia 31 stycznia 2018 r. w sprawie Kodeksu postępowania członków Komisji Europejskiej, która zawiera obowiązek publikowania co dwa miesiące zestawienia kosztów podróży służbowych

Poprawka

obejmującego wszystkie odbyte podróże służbowe, „chyba że publikacja takich informacji godziłaby w ochronę interesu publicznego w zakresie bezpieczeństwa publicznego, kwestii obronnych i wojskowych, stosunków międzynarodowych lub polityki finansowej, monetarnej lub ekonomicznej Unii lub państwa członkowskiego”;
apeluje, by tą zasadą objąć wysoką przedstawiciel w funkcji szefowej ESDZ;

Or. en

Poprawka 18
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 17

Projekt rezolucji

17. podkreśla, że wykonanie budżetu administracyjnego ESDZ, a zwłaszcza delegatur, powinno być bardziej efektywne, ponieważ niektóre delegacje otrzymały od Komisji osobne wkłady budżetowe przyznawane z 33 różnych linii budżetowych na pokrycie kosztów administracyjnych związanych z personelem Komisji w delegaturach; ***kładzie nacisk na potrzebę*** uproszczeń budżetowych w celu zapewnienia obywatelom Unii przejrzystego obrazu tych kosztów;

Poprawka

17. podkreśla, że wykonanie budżetu administracyjnego ESDZ, a zwłaszcza delegatur, powinno być bardziej efektywne, ponieważ niektóre delegacje otrzymały od Komisji osobne wkłady budżetowe przyznawane z 33 różnych linii budżetowych na pokrycie kosztów administracyjnych związanych z personelem Komisji w delegaturach; ***wzywa Komisję do współpracy z Radą i Parlamentem Europejskim służącej osiągnięciu*** uproszczeń budżetowych w celu zapewnienia obywatelom Unii przejrzystego obrazu tych kosztów;

Or. en

Poprawka 19
Petri Sarvamaa

Projekt rezolucji
Ustęp 17

PE618.347v03-00

12/31

AM\1147738PL.docx

Projekt rezolucji

17. podkreśla, że wykonanie budżetu administracyjnego ESDZ, a zwłaszcza delegatur, powinno być bardziej efektywne, ponieważ niektóre delegacje otrzymały od Komisji osobne wkłady budżetowe przyznawane z 33 różnych linii budżetowych na pokrycie kosztów administracyjnych związanych z personelem Komisji w delegaturach; kładzie nacisk na potrzebę uproszczeń budżetowych w celu zapewnienia obywatelom Unii przejrzystego obrazu tych kosztów;

Poprawka

17. podkreśla, że wykonanie budżetu administracyjnego ESDZ, a zwłaszcza delegatur, powinno być bardziej efektywne, ponieważ niektóre delegacje otrzymały od Komisji osobne wkłady budżetowe przyznawane z 33 różnych linii budżetowych na pokrycie kosztów administracyjnych związanych z personelem Komisji w delegaturach; kładzie nacisk na potrzebę uproszczeń budżetowych w celu **poprawy zarządzania budżetem i** zapewnienia obywatelom Unii przejrzystego obrazu tych kosztów;

Or. en

Poprawka 20
Benedek Jávor

Projekt rezolucji
Ustęp 17 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

17a. przypomina ESDZ, że pomiędzy dyplomacją gospodarczą a lobbieniem istnieje cienka granica, dlatego wzywa ESDZ do ustanowienia zasad regulujących lobbienie w celu rozróżnienia tych dwóch rodzajów działań oraz do zapewnienia przejrzystości w odniesieniu do działań lobbingowych zarówno w siedzibie głównej, jak i w delegaturach;

Or. en

Poprawka 21
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji

20. z zadowoleniem przyjmuje skupienie na tematyce migracji, handlu narkotykami i ludźmi oraz realizowaniu dyplomacji praw człowieka, co pozwala na lepsze, bardziej skoordynowane reagowanie na pojawiające się wyzwania międzynarodowe i priorytety polityczne;

Poprawka

20. z zadowoleniem przyjmuje **priorytety ustanowione przez wysoką przedstawiciel i ESDZ zgodnie z globalną strategią UE w podejmowaniu globalnych wyzwań, w tym** skupienie na tematyce migracji, handlu narkotykami i ludźmi oraz realizowaniu dyplomacji praw człowieka, co pozwala na lepsze, bardziej skoordynowane reagowanie na pojawiające się wyzwania międzynarodowe i priorytety polityczne; **ponadto podkreśla rosnące znaczenie roli ESDZ w międzynarodowej współpracy w dziedzinie pokoju, bezpieczeństwa i rozwoju społecznego, co widać na takich przykładach, jak rola ESDZ jako mediatora i przedstawiciela w organizacjach międzynarodowych takich jak ONZ, negocjowanie i utrzymanie porozumienia jądrowego z Iranem czy rola mediatora w konflikcie izraelsko-palestyńskim i procesie brukselskim na rzecz Syrii;**

Or. en

Poprawka 22
Petri Sarvamaa

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji

21. podkreśla, że równowaga geograficzna, czyli proporcjonalny związek między członkami personelu określonej narodowości a wielkością danego państwa członkowskiego, **musi** pozostać **przewodnią zasadą** zarządzania zasobami, zwłaszcza w odniesieniu do państw członkowskich, które wstąpiły do Unii w 2004 r. lub później; przypomina również o złożonym Parlamentowi przez

Poprawka

21. podkreśla, że równowaga geograficzna, czyli proporcjonalny związek między członkami personelu określonej narodowości a wielkością danego państwa członkowskiego, **powinna** pozostać **jedną z przewodnich zasad** zarządzania zasobami, zwłaszcza w odniesieniu do państw członkowskich, które wstąpiły do Unii w 2004 r. lub później; przypomina również o złożonym

wiceprzewodniczącą Komisji / wysoką przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa zobowiązaniu do zajęcia się problemem nadreprezentacji dyplomatów krajowych na stanowiskach szefów delegatur;

Parlamentowi przez wiceprzewodniczącą Komisji / wysoką przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa zobowiązaniu do zajęcia się problemem nadreprezentacji dyplomatów krajowych na stanowiskach szefów delegatur;

Or. en

Poprawka 23
Julia Pitera

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

21a. ubolewa, że spośród 136 szefów delegatur UE tylko 21 pochodzi z 13 państw członkowskich, które przystąpiły do Unii po 2004 r.; wzywa ESDZ do dokonania wnikliwej oceny polityki zatrudnienia z myślą o skuteczniejszej realizacji polityki na rzecz równowagi geograficznej;

Or. en

Poprawka 24
Ryszard Czarnecki, Raffaele Fitto, Beata Gosiewska, Richard Sulík

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji

Poprawka

23. zauważa, że 19,6 % wszystkich pracowników kategorii AD w Europejskiej Służbie Działań Zewnętrznych pochodzi z 13 państw członkowskich, które przystąpiły do Unii od 2004 r., co zbliża się do odsetka, który stanowią oni w odniesieniu do ogółu ludności w UE (20,6

23. zauważa, że 19,6 % wszystkich pracowników kategorii AD w Europejskiej Służbie Działań Zewnętrznych pochodzi z 13 państw członkowskich, które przystąpiły do Unii od 2004 r., co zbliża się do odsetka, który stanowią oni w odniesieniu do ogółu ludności w UE (20,6

%) zwraca jednak uwagę, że nadal piastują oni jedynie 13,28 % stanowisk kierowniczych, i podkreśla, że – przy jednoczesnym poszanowaniu polityki rekrutacyjnej opartej na faktycznych osiągnięciach zawodowych – należy jeszcze zwiększyć odsetek obywateli z tych państw członkowskich na stanowiskach kierowniczych w ESDZ, żeby odzwierciedlić w ESDZ odsetek, jaki stanowią oni w odniesieniu do ogółu ludności UE;

%) zwraca jednak uwagę, że nadal piastują oni jedynie 13,28 % stanowisk kierowniczych, i podkreśla, że – przy jednoczesnym poszanowaniu polityki rekrutacyjnej opartej na faktycznych osiągnięciach zawodowych – należy jeszcze zwiększyć odsetek obywateli z tych państw członkowskich na stanowiskach kierowniczych w ESDZ, żeby odzwierciedlić w ESDZ odsetek, jaki stanowią oni w odniesieniu do ogółu ludności UE; ***ubolewa nad faktem, że państwa członkowskie, o których mowa, są szczególnie niedostatecznie reprezentowane na wyższym szczeblu administracji, i zwraca uwagę, że postęp w tej sprawie ma znaczenie priorytetowe;***

Or. en

Poprawka 25 **Petri Sarvamaa**

Projekt rezolucji **Ustęp 23**

Projekt rezolucji

23. zauważa, że 19,6 % wszystkich pracowników kategorii AD w Europejskiej Służbie Działań Zewnętrznych pochodzi z 13 państw członkowskich, które przystąpiły do Unii od 2004 r., co zbliża się do odsetka, który stanowią oni w odniesieniu do ogółu ludności w UE (20,6 %); zwraca jednak uwagę, że nadal piastują oni jedynie 13,28 % stanowisk kierowniczych, i podkreśla, że – przy jednoczesnym poszanowaniu polityki rekrutacyjnej opartej na faktycznych osiągnięciach zawodowych – ***należy jeszcze zwiększyć odsetek obywateli z tych państw członkowskich na stanowiskach kierowniczych w ESDZ, żeby odzwierciedlić w ESDZ odsetek, jaki stanowią oni w odniesieniu do ogółu***

Poprawka

23. zauważa, że 19,6 % wszystkich pracowników kategorii AD w Europejskiej Służbie Działań Zewnętrznych pochodzi z 13 państw członkowskich, które przystąpiły do Unii od 2004 r., co zbliża się do odsetka, który stanowią oni w odniesieniu do ogółu ludności w UE (20,6 %); zwraca jednak uwagę, że nadal piastują oni jedynie 13,28 % stanowisk kierowniczych, i podkreśla, że – przy jednoczesnym poszanowaniu polityki rekrutacyjnej opartej na faktycznych osiągnięciach zawodowych – ***ten brak równowagi można w większym stopniu wziąć pod uwagę w przyszłych procedurach rekrutacji;***

Poprawka 26

Ryszard Czarnecki, Raffaele Fitto, Notis Marias, Beata Gosiewska, Richard Sulík

Projekt rezolucji

Ustęp 24

Projekt rezolucji

24. zwraca się do ESDZ o przedstawienie dodatkowych wyjaśnień w kwestii rosnącej liczby oddelegowanych ekspertów krajowych, która w 2016 r. osiągnęła 445 (85 % z nich pracuje w Brukseli) w porównaniu z 434 w 2015 r. i 407 w 2014 r.;

Poprawka

24. zwraca się do ESDZ o przedstawienie **przed dniem 30 czerwca 2018 r.** dodatkowych wyjaśnień w kwestii rosnącej liczby oddelegowanych ekspertów krajowych, która w 2016 r. osiągnęła 445 (85 % z nich pracuje w Brukseli) w porównaniu z 434 w 2015 r. i 407 w 2014 r.;

Poprawka 27

Wolf Klinz, Nedzhmi Ali, Martina Dlabajová

Projekt rezolucji

Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

24a. *zauważa, że porozumienie w sprawie redukcji personelu o 5 % doprowadziło do tego, że instytucje coraz częściej zatrudniają pracowników na podstawie umów o pracę na czas określony; ubolewa, że konkursy wewnętrzne są organizowane w celu utrzymania pracowników, którzy byli dotychczas zatrudnieni na tym samym stanowisku na podstawie wcześniejszej umowy o pracę na czas określony; uważa, że bardziej przejrzystym i sprawiedliwym rozwiązaniem zapewniającym większą oszczędność kosztów i czasu byłoby zastępowanie umów na czas określony*

pracowników osiągających wysokie wyniki umowami na czas nieokreślony, co pozwoliłoby uniknąć dodatkowego obciążenia finansowego i administracyjnego związanego z organizacją konkursów, których wynik jest z góry przesądzony i które przynoszą rozczarowanie kandydatom z zewnątrz;

Or. en

Poprawka 28
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji

25. ponownie wyraża zaniepokojenie dysproporcją płci wśród personelu ESDZ na wyższych stanowiskach kierowniczych; przyjmuje do wiadomości nieznaczny wzrost liczby kobiet na stanowiskach kierowniczych i podkreśla, że wciąż istnieje pole do poprawy, której celem byłoby zwiększenie obecnego odsetka kobiet na takich stanowiskach (22,7 %, z czego 14 % w kadrze kierowniczej wyższego szczebla, czyli 6 z 44 stanowisk oraz 25 % kadry kierowniczej średniego szczebla, czyli 53 z 215 stanowisk);

Poprawka

25. ponownie wyraża zaniepokojenie dysproporcją płci wśród personelu ESDZ na wyższych stanowiskach kierowniczych; przyjmuje do wiadomości nieznaczny wzrost liczby kobiet na stanowiskach kierowniczych i podkreśla, że wciąż istnieje pole do poprawy, której celem byłoby zwiększenie obecnego odsetka kobiet na takich stanowiskach (22,7 %, z czego 14 % w kadrze kierowniczej wyższego szczebla, czyli 6 z 44 stanowisk oraz 25 % kadry kierowniczej średniego szczebla, czyli 53 z 215 stanowisk); *wzywa państwa członkowskie, by aktywniej zachęcały kobiety do ubiegania się o stanowiska kierownicze w ESDZ;*

Or. en

Poprawka 29
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji

26. w związku z powyższym **zdaje sobie sprawę z utworzenia** grup zadaniowych do spraw „rozwoju kariery” oraz „równouprawnienia płci i równości szans”, które stanowią istotny krok w kierunku poprawy funkcjonowania ESDZ dzięki wytyczaniu bardziej atrakcyjnych ścieżek kariery, usprawnieniu procedur rekrutacji oraz zwiększaniu adekwatności kompetencji, jak również zapewnianiu równowagi płci i równych szans;

Poprawka

26. w związku z powyższym **przyjmuje z zadowoleniem utworzenie** grup zadaniowych do spraw „rozwoju kariery” oraz „równouprawnienia płci i równości szans”, które stanowią istotny krok w kierunku poprawy funkcjonowania ESDZ dzięki wytyczaniu bardziej atrakcyjnych ścieżek kariery, usprawnieniu procedur rekrutacji oraz zwiększaniu adekwatności kompetencji, jak również zapewnianiu równowagi płci i równych szans;

Or. en

Poprawka 30
Julia Pitera

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji

26. w związku z powyższym **zdaje sobie sprawę z utworzenia** grup zadaniowych do spraw „rozwoju kariery” **oraz** „równouprawnienia płci i równości szans”, które stanowią istotny krok w kierunku poprawy funkcjonowania ESDZ **dzięki wytyczaniu** bardziej **atrakcyjnych ścieżek** kariery, **usprawnieniu procedur** rekrutacji oraz **zwiększaniu adekwatności** kompetencji, jak również **zapewnianiu równowagi** płci i **równych szans**;

Poprawka

26. w związku z powyższym **przyjmuje do wiadomości utworzenie** grup zadaniowych do spraw „rozwoju kariery, równouprawnienia płci i równości szans” **oraz „ram kształcenia i rozwoju”, a także utworzenie sieci „Kobiety w ESDZ”,** które stanowią istotny krok w kierunku poprawy funkcjonowania ESDZ; **inicjatywy te wytyczają** bardziej **atrakcyjne ścieżki** kariery, **usprawniają procedury** rekrutacji oraz **pozwalają zapewnić powoływanie kompetentnych osób, adekwatność** kompetencji, jak również **równowagę** płci i **równe szanse pod względem płci i pochodzenia etnicznego; wzywa państwa członkowskie, by w celu zmniejszenia dysproporcji płci intensywniej promowały wykwalifikowane kobiety ubiegające się o stanowiska kierownicze;**

Or. en

Poprawka 31
Dennis de Jong

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji

26. w związku z powyższym zdaje sobie sprawę z utworzenia grup zadaniowych do spraw „rozwoju kariery” oraz „równouprawnienia płci i równości szans”, które stanowią istotny krok w kierunku poprawy funkcjonowania ESDZ dzięki wytyczaniu bardziej atrakcyjnych ścieżek kariery, usprawnieniu procedur rekrutacji oraz zwiększaniu adekwatności kompetencji, jak również zapewnianiu równowagi płci i równych szans;

Poprawka

26. w związku z powyższym zdaje sobie sprawę z utworzenia grup zadaniowych do spraw „rozwoju kariery” oraz „równouprawnienia płci i równości szans”, które stanowią istotny krok w kierunku poprawy funkcjonowania ESDZ dzięki wytyczaniu bardziej atrakcyjnych ścieżek kariery, usprawnieniu procedur rekrutacji oraz zwiększaniu adekwatności kompetencji, jak również zapewnianiu równowagi płci i równych szans; **w tym względzie z zadowoleniem przyjmuje wyrażony przez wysoką przedstawiciel zamiar zapewnienia, by częstotliwość rotacji personelu nie naruszała ciągłości wiedzy specjalistycznej i kompetencji, jakimi dysponują siedziba główna i delegatury;**

Or. en

Poprawka 32
Julia Pitera, Petri Sarvamaa

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji

27. ubolewa, że w 2016 r. do służby mediacyjnej ESDZ wpłynęło 75 spraw dotyczących konfliktu, napastowania lub niewłaściwego środowiska pracy oraz że na koniec roku 23 z nich nadal nie zostały zamknięte; wzywa ESDZ do poprawy polityki w tym zakresie, tak aby

Poprawka

27. ubolewa, że w 2016 r. do służby mediacyjnej ESDZ wpłynęło 75 spraw dotyczących konfliktu, napastowania lub niewłaściwego środowiska pracy oraz że na koniec roku 23 z nich nadal nie zostały zamknięte; **zauważa, że spadek liczby spraw, które nadal nie zostały zamknięte**

zapobiegać wszelkim formom nękania psychicznego i molestowania seksualnego, a także przeciwdziałać konfliktom;

(23 sprawy w 2016 r. w porównaniu z 36 sprawami w 2015 r.) może wskazywać, że rozwiązania są znajdowane szybciej; z zadowoleniem odnotowuje działania podjęte w celu przeciwdziałania temu zjawisku przez rozwój usług wsparcia, takich jak mediacja, poufne doradztwo, wsparcie medyczne i psychologiczne, podnoszenie świadomości i odpowiednie środki dyscyplinarne; wzywa ESDZ do dalszej poprawy polityki w tym zakresie, tak aby zapobiegać wszelkim formom nękania psychicznego i molestowania seksualnego, a także przeciwdziałać konfliktom, jak również do informowania organu udzielającego absolutorium o osiągniętych postępach;

Or. en

Poprawka 33 **Arndt Kohn**

Projekt rezolucji **Ustęp 27**

Projekt rezolucji

27. *ubolewa*, że w 2016 r. do służby mediacyjnej ESDZ wpłynęło 75 spraw dotyczących konfliktu, napastowania lub niewłaściwego środowiska pracy oraz że na koniec roku 23 z nich nadal nie zostały zamknięte; *wzywa* ESDZ do poprawy *polityki* w tym zakresie, tak aby zapobiegać wszelkim formom nękania psychicznego i molestowania seksualnego, a także przeciwdziałać konfliktom;

Poprawka

27. *zauważa*, że w 2016 r. do służby mediacyjnej ESDZ wpłynęło 75 spraw dotyczących konfliktu, napastowania lub niewłaściwego środowiska pracy oraz że na koniec roku 23 z nich nadal nie zostały zamknięte; *zauważa, że 26 z 65 spraw nie zostało zamkniętych na koniec 2015 r., co oznacza, że w 2016 r. zmalała względna liczba niezamkniętych spraw na koniec roku; z zadowoleniem przyjmuje wprowadzony przez ESDZ system ostrzegania, który umożliwia systematyczne monitorowanie skarg, oraz zachęca ESDZ do dalszej poprawy w tym zakresie, tak aby zapobiegać wszelkim formom nękania psychicznego i molestowania seksualnego, a także przeciwdziałać konfliktom;*

Poprawka 34
Benedek Jávor, Bart Staes
w imieniu grupy Verts/ALE

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

27a. *wyraża potrzebę ustanowienia niezależnego organu ds. ujawniania, doradztwa i zgłaszania, posiadającego wystarczające zasoby budżetowe, aby pomóc sygnalistom w wykorzystywaniu odpowiednich kanałów ujawniania informacji o możliwych nieprawidłowościach naruszających interesy finansowe Unii, przy jednoczesnym zachowaniu poufności oraz oferowaniu koniecznego wsparcia i porady;*

Poprawka 35
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji

Poprawka

28. *zauważa*, że jak dotąd ESDZ przestrzega postanowień porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie redukcji personelu o 5 % w ciągu pięciu lat: w 2016 r. zlikwidowano 17 stanowisk, osiągając redukcję o 68 stanowisk, 16 kolejnych przewidziano do likwidacji w 2017 r., co pozwoli osiągnąć łączną redukcję 84 stanowisk w ESDZ w okresie pięciu lat kończącym się w 2017 r.;

28. *z zadowoleniem przyjmuje fakt*, że jak dotąd ESDZ przestrzega postanowień porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie redukcji personelu o 5 % w ciągu pięciu lat: w 2016 r. zlikwidowano 17 stanowisk, osiągając redukcję o 68 stanowisk, 16 kolejnych przewidziano do likwidacji w 2017 r., co pozwoli osiągnąć łączną redukcję 84 stanowisk w ESDZ w okresie pięciu lat kończącym się w 2017 r.; *jest zaniepokojony, że w rezultacie*

pozostały personel każdej ze służb nie jest w stanie podolać dodatkowym zadaniom ESDZ, zwłaszcza w delegaturach UE; apeluje do władzy budżetowej, by miała na uwadze długofalowe konsekwencje redukcji personelu, w szczególności w aspekcie zdolności instytucji do zmniejszania dysproporcji płci i dysproporcji geograficznych, jak również potrzebę zwiększania zdolności doświadczonych urzędników do przejmowania stanowisk kierowniczych przy planowaniu przydziału środków finansowych dla personelu;

Or. en

Poprawka 36
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji

29. *przypomina zalecenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie bezpłatnych staży, które ESDZ oferuje w delegaturach Unii, i podkreśla znaczenie wypłacania wszystkim stażystom odpowiednich stypendiów, gdyż praktyka oferowania bezpłatnych staży może prowadzić do dyskryminacji i faworyzować tych, którzy mogą sobie na to pozwolić finansowo; przyjmuje do wiadomości nowy system staży ESDZ i apeluje o właściwe i szybkie wdrożenie nowych zasad w tym zakresie;*

Poprawka

29. *z zadowoleniem przyjmuje fakt, że w odpowiedzi na zalecenia Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich ESDZ podjęła środki służące reorganizacji programu staży oraz że będzie oferować stypendia dla stażystów w delegaturach UE; podkreśla, że stypendia będą finansowane z dodatkowej kwoty 1,2 mln EUR, która została przyznana w budżecie na 2018 r. dzięki wsparciu Parlamentu Europejskiego, oraz że nowy program staży można uznać za wynik przykładowej współpracy między ESDZ, Europejskim Rzecznikiem Praw Obywatelskich i Parlamentem Europejskim; jest jednak zaniepokojony faktem, że liczba oferowanych stypendiów jest znacznie niższa niż liczba staży w delegaturach UE zaoferowanych w 2016 r.; wzywa ESDZ do znalezienia innych sposobów oferowania płatnego*

*stażu z myślą o zagwarantowaniu
równych szans, na przykład we
współpracy z uniwersytetami lub innymi
instytucjami publicznymi;*

Or. en

Poprawka 37
Petri Sarvamaa

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji

29. przypomina zalecenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie bezpłatnych staży, które ESDZ oferuje w delegaturach Unii, i podkreśla znaczenie wypłacania wszystkim stażystom odpowiednich stypendiów, *gdyż praktyka oferowania bezpłatnych staży może prowadzić do dyskryminacji i faworyzować tych, którzy mogą sobie na to pozwolić finansowo; przyjmuje do wiadomości nowy system staży ESDZ i apeluje o właściwe i szybkie wdrożenie nowych zasad w tym zakresie;*

Poprawka

29. przypomina zalecenie Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich w sprawie bezpłatnych staży, które ESDZ oferuje w delegaturach Unii, i podkreśla znaczenie wypłacania wszystkim stażystom odpowiednich stypendiów *w celu zapewnienia im wystarczającego wynagrodzenia za ich pracę oraz przeciwdziałania dyskryminacji ze względów ekonomicznych;*

Or. en

Poprawka 38
Julia Pitera

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji

30. uważa za konieczne przeprowadzanie regularnych szkoleń dla szefów delegatur oraz przypomnienie im – podczas seminariów ad hoc przed objęciem stanowiska lub dorocznej konferencji

Poprawka

30. *jest zaniepokojony, że w latach 2015 i 2016 niedociągnięcia w procedurach przetargowych w delegaturach UE (zaproszenia do składania ofert, wniosków i in.) dotyczyły*

ambasadorów – że oprócz wypełniania obowiązków politycznych, pełnią też kluczową rolę w konsolidacji łańcucha jakości ESDZ oraz ponoszą ogólną odpowiedzialność, zarówno za zarządzanie wydatkami administracyjnymi i portfelami projektów wymagających odpowiedniej oceny i wagi, jak i za szacowanie różnych czynników, które mogą doprowadzić do wydania zastrzeżenia;

87 projektów o łącznej wartości 873 197 910 EUR; uważa za konieczne przeprowadzanie regularnych szkoleń dla szefów delegatur oraz przypominanie im – podczas seminariów ad hoc przed objęciem stanowiska lub dorocznej konferencji ambasadorów – że oprócz wypełniania obowiązków politycznych, pełnią też kluczową rolę w konsolidacji łańcucha jakości ESDZ oraz ponoszą ogólną odpowiedzialność, zarówno za zarządzanie wydatkami administracyjnymi i portfelami projektów wymagających odpowiedniej oceny i wagi, jak i za szacowanie różnych czynników, które mogą doprowadzić do wydania zastrzeżenia;

Or. en

Poprawka 39
Julia Pitera

Projekt rezolucji
Ustęp 30 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

30a. podkreśla, że „poważne uchybienia w logice interwencji, założeniach i ocenie ryzyka” były głównymi problemami zgłoszonymi w 2015 i 2016 r. przez szefów delegatur, dotyczącymi 293 projektów o łącznej wartości 2 574 730 715 EUR; wzywa Komisję i ESDZ do przeprowadzenia dogłębnej analizy w celu poprawy zarządzania projektami, m.in. przez właściwą ocenę ryzyka, priorytetów geograficznych i zdolności delegatur UE do sprostania dodatkowemu obciążeniu pracą oraz utrzymania koncentracji na obszarach wsparcia w celu zwiększenia oddziaływania pomocy;

Or. en

Poprawka 40
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji

31. odnotowuje, że roczny budżet na 185 budynków biurowych i 144 oficjalne rezydencje wynosi ok. 160 mln EUR, co stanowi 20 % budżetu ESDZ; docenia wysiłki podjęte przez ESDZ od ostatniej procedury udzielania absolutorium, których celem jest adaptacja i korekta różnych elementów składowych jego polityki dotyczącej budynków; ponownie stwierdza jednak, że należy pogłębić monitorowanie, całkowite pokrywanie kosztów oraz procedury selekcji; podkreśla znaczenie osiągnięcia równowagi między kwestiami bezpieczeństwa, polityką ochrony środowiska i dostępem dla osób niepełnosprawnych a koniecznością zapewnienia większych oszczędności związanych z budynkami; podkreśla znaczenie negocjowania umów dla zapewnienia oszczędności i ciągłość polityki w zakresie budynków;

Poprawka

31. odnotowuje, że roczny budżet na 185 budynków biurowych i 144 oficjalne rezydencje wynosi ok. 160 mln EUR, co stanowi 20 % budżetu ESDZ; docenia wysiłki podjęte przez ESDZ od ostatniej procedury udzielania absolutorium, których celem jest adaptacja i korekta różnych elementów składowych jego polityki dotyczącej budynków; ponownie stwierdza jednak, że należy pogłębić monitorowanie, całkowite pokrywanie kosztów oraz procedury selekcji; podkreśla znaczenie osiągnięcia równowagi między kwestiami bezpieczeństwa, polityką ochrony środowiska i dostępem dla osób niepełnosprawnych a koniecznością zapewnienia większych oszczędności związanych z budynkami; podkreśla znaczenie negocjowania umów dla zapewnienia oszczędności i ciągłość polityki w zakresie budynków; *sugeruje, aby ESDZ przeprowadziła kompleksową analizę obejmującą wszystkie delegatury UE w celu ustalenia, w których krajach rozwiązaniem bardziej opłacalnym byłby zakup budynków biurowych lub rezydencji zamiast wynajmu;*

Or. en

Poprawka 41
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 31 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

31a. z zadowoleniem przyjmuje starania na rzecz zwiększenia skoordynowanego wsparcia w zakresie zarządzania budynkami zapewnianego delegaturom UE przez siedzibę główną, w tym m.in. uruchomienie zaktualizowanej wersji narzędzia informatycznego do zarządzania budynkami (IMMOGEST) lub zwiększenie wyspecjalizowanego personelu kontraktowego w siedzibie głównej; wzywa ESDZ do dalszej realizacji zaleceń zawartych w sprawozdaniu specjalnym Trybunału Obrachunkowego dotyczącym zarządzania przez ESDZ należącymi do niej budynkami na całym świecie; zwraca się do ESDZ o przeprowadzenie przeglądu nowych środków i informowanie Parlamentu o wynikach^{1a};

^{1a} Trybunał Obrachunkowy, sprawozdanie specjalne nr 07/2016 pt. „Zarządzanie przez Europejską Służbę Działań Zewnętrznych należącymi do niej budynkami na całym świecie”.

Or. en

Poprawka 42
Arndt Kohn

Projekt rezolucji
Ustęp 33

Projekt rezolucji

33. uważa, że w przypadku każdej nowej kartoteki budynku lub transakcji, która ma być zawarta w siedzibie głównej, niezbędna jest gruntowna weryfikacja warunków najmu lub opcji zakupu budynków biurowych i rezydencji; wzywa ESDZ do dalszego monitorowania kwestii przestrzeni biurowej, aby osiągnąć przewidziane poziomy; wyraża

Poprawka

33. uważa, że w przypadku każdej nowej kartoteki budynku lub transakcji, która ma być zawarta w siedzibie głównej, niezbędna jest gruntowna weryfikacja warunków najmu lub opcji zakupu budynków biurowych i rezydencji; wzywa ESDZ do dalszego monitorowania kwestii przestrzeni biurowej, aby osiągnąć przewidziane poziomy; **z zadowoleniem**

ubolewanie, że przekroczenie pułapu wynoszącego 35 m² na osobę dla budynków biurowych wygenerował dodatkowe koszty w wysokości 7,4 mln EUR;

przyjmuje fakt, że średnia wielkość budynku delegatury nieznacznie spadła w 2016 r., jednak wyraża ubolewanie, że przekroczenie pułapu wynoszącego 35 m² na osobę dla budynków biurowych wygenerował dodatkowe koszty w wysokości 7,4 mln EUR; ***przyznaje, że delegatury mają ograniczone możliwości zmniejszenia wielkości budynku, gdy na przykład są związane zobowiązaniami wynikającymi z umowy najmu lub jest większe zapotrzebowanie na sale konferencyjne;***

Or. en

Poprawka 43 Julia Pitera

Projekt rezolucji Ustęp 33

Projekt rezolucji

33. uważa, że w przypadku każdej nowej kartoteki budynku lub transakcji, która ma być zawarta w siedzibie głównej, niezbędna jest gruntowna weryfikacja warunków najmu lub opcji zakupu budynków biurowych i rezydencji; wzywa ESDZ do dalszego monitorowania kwestii przestrzeni biurowej, aby osiągnąć przewidziane poziomy; wyraża ubolewanie, że przekroczenie pułapu wynoszącego 35 m² na osobę dla budynków biurowych wygenerował dodatkowe koszty w wysokości 7,4 mln EUR;

Poprawka

33. uważa, że w przypadku każdej nowej kartoteki budynku lub transakcji, która ma być zawarta w siedzibie głównej, niezbędna jest gruntowna weryfikacja warunków najmu lub opcji zakupu budynków biurowych i rezydencji; ***przyznaje, że od 2016 r. ESDZ ulepszyła system weryfikacji nabywanych nieruchomości dzięki zastosowaniu zewnętrznych wycen finansowych i kontroli technicznych przeprowadzanych przez uznanych ekspertów, oraz wzywa ESDZ do przedstawienia wyników tych działań; wzywa ESDZ do dalszego monitorowania kwestii przestrzeni biurowej, aby osiągnąć przewidziane poziomy; wyraża ubolewanie, że przekroczenie pułapu wynoszącego 35 m² na osobę dla budynków biurowych wygenerował dodatkowe koszty w wysokości 7,4 mln EUR;***

Poprawka 44
Julia Pitera

Projekt rezolucji
Ustęp 34

Projekt rezolucji

34. zachęca również ESDZ do zidentyfikowania najlepszych praktyk zarządzania nieruchomościami w państwach członkowskich, które w racjonalny kosztowo sposób mogłyby przyczynić się do wzmocnienia jej polityki dotyczącej budynków;

Poprawka

34. zachęca również ESDZ do zidentyfikowania najlepszych praktyk zarządzania nieruchomościami w państwach członkowskich, które w racjonalny kosztowo sposób mogłyby przyczynić się do wzmocnienia jej polityki dotyczącej budynków; ***odnotowuje, że w 2016 r. ESDZ zawarła z podmiotem świadczącym usługi umowę o usługi w zakresie regularnego monitorowania informacji rynkowych i obliczania zwrotu z inwestycji w stosunku do dostępnych wariantów najmu;***

Poprawka 45
Wolf Klinz, Nedzhmi Ali, Martina Dlabajová

Projekt rezolucji
Ustęp 36 – akapit 1 (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

zauważa, że obecnie w ramach procedury udzielania absolutorium roczne sprawozdania z działalności są przesyłane Trybunałowi Obrachunkowemu w terminie do końca czerwca, po czym w październiku są przesyłane przez Trybunał Obrachunkowy Parlamentowi Europejskiemu, w którym są poddawane pod głosowanie na posiedzeniu plenarnym przed majem; zauważa, że od zamknięcia rocznych sprawozdań finansowych do

zakończenia procedury, o ile udzielenie absolutorium nie zostało odroczone, upływa co najmniej 17 miesięcy; zwraca uwagę, że w audyt w sektorze prywatnym podlega bardziej rygorystycznym terminom; podkreśla, że procedura udzielania absolutorium musi zostać usprawniona i skrócona; zwraca się do ESDZ i Trybunału Obrachunkowego, by poszły za przykładem sektora prywatnego, i proponuje ustalenie terminu składania rocznych sprawozdań z działalności na dzień 31 marca następnego roku, terminu składania sprawozdań Trybunału Obrachunkowego na dzień 1 lipca, a terminu głosowania plenarnego w sprawie absolutorium na listopad, co pozwoli zakończyć procedurę udzielania absolutorium w roku następującym po danym roku budżetowym;

Or. en

Poprawka 46
Dennis de Jong

Projekt rezolucji
Ustęp 36 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

36a. podkreśla potrzebę ujawniania dezinformacji, zwłaszcza w państwach wschodniego sąsiedztwa, na Bałkanach Zachodnich i w państwach Południa, oraz zwraca uwagę na prace grupy zadaniowej East Stratcom w tym obszarze; wyraża jednak zaniepokojenie działaniami, jakie grupa ta podejmuje w samej Unii w obszarze umiejętności korzystania z mediów, gdyż działania te opierają się na udziale garstki aktywnych wolontariuszy; apeluje o bardziej profesjonalne podejście w tym względzie, cechujące się większą powściągliwością i oparte na obiektywnych kryteriach, co pozwoli

uniknąć wrażenia arbitralności;

Or. en

Poprawka 47

Wolf Klinz, Nedzhmi Ali, Martina Dlabajová

Projekt rezolucji

Ustęp 36 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

36a. wyraża ubolewanie z powodu decyzji Zjednoczonego Królestwa o wystąpieniu z Unii; zauważa, że w tym momencie nie można w żaden sposób przewidzieć skutków finansowych i administracyjnych, konsekwencji dla ludności ani innych następstw tej decyzji, oraz zwraca się do ESDZ i Trybunału Obrachunkowego o przeprowadzenie ocen skutków i poinformowanie Parlamentu Europejskiego o ich wynikach przed końcem 2018 r.;

Or. en